



UT9

## Cais am ganiatâd i apelio a hysbysiad o apêl gan Dribiwnlys Addysg Cymru (ETW)

Gwneud cais i Siambr Apeliadau Gweinyddol yr Uwch Dribiwnlys am ganiatâd i apelio yn erbyn penderfyniad pan fyddwch yn meddwl bod Tribiwnlys Addysg Cymru (ETW) wedi gwneud gwall cyfreithiol.

Ar gyfer penderfyniadau a wneir gan y Tribiwnlys Haen Gyntaf (Siambr Iechyd, Addysg a Gofal Cymdeithasol): defnyddiwch ffurflen **UT4**.

### Cyn i chi wneud cais

Rhaid i chi wneud cais i Dribiwnlys Addysg Cymru am ganiatâd i apelio cyn llenwi'r ffurflen hon. Defnyddiwch y ffurflen hon naill ai i:

- wneud cais i'r Uwch Dribiwnlys am ganiatâd i apelio os yw Tribiwnlys Addysg Cymru wedi gwrthod rhoi caniatâd i chi apelio, neu os gwrthodwyd derbyn eich cais gan ei fod yn hwyr

neu

- apelio i'r Uwch Dribiwnlys os yw Tribiwnlys Addysg Cymru wedi rhoi caniatâd i chi apelio

### Sut i wneud cais

Anfonwch y cais hwn i'r Uwch Dribiwnlys gan sicrhau bod swyddfa'r Uwch Dribiwnlys ei dderbyn **dim hwyrach nag un mis calendr** ar ôl i Dribiwnlys Addysg Cymru anfon y penderfyniad atoch am y cais am ganiatâd i apelio. Gallwch ofyn am fwy o amser yn **Adran 7** y ffurflen hon.

### Os oes arnoch angen cymorth

Cysylltwch â'r Uwch Dribiwnlys (Siambr Apeliadau Gweinyddol) os oes arnoch angen help gyda'r cais hwn neu os oes gennych gwestiynau am y broses apelio. Ni all y swyddfa roi cyngor cyfreithiol i chi.

### Ffôn

020 7071 5662

### Cyfarwyddyd pellach

Efallai yr hoffech gysylltu â Chyngor ar Bopeth  
[www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)

Efallai y gallwch gael help cyfreithiol gyda'ch apêl yn rhad ac am ddim. Bydd angen i chi fodloni'r amodau ariannol angenrheidiol. Gwiriwch a ydych yn gymwys:

Defnyddiwch y gwiriwr cymorth cyfreithiol  
[www.gov.uk/check-legal-aid](http://www.gov.uk/check-legal-aid)

neu ffoniwch  
0345 345 4 345

# Adran 1 – Gwybodaeth am yr apelydd

## 1.1 Manylion yr apêl

Cyfeirnod Tribiwnlys Addysg Cymru

## 1.2 Dyddiad penderfyniad y tribiwnlys

Diwrnod    Mis    Blwyddyn

--	--	--	--	--	--	--

## 1.3 Ble oedd y gwrandawriad tribiwnlys?

Manylion yr apelydd

## 1.4 Ydych chi'n gwneud cais fel:

Plentyn neu berson ifanc

Rhiant neu unigolyn â chyfrifoldeb rhiant

Ffrind achos plentyn sydd heb alluedd

Awdurdod lleol neu gorff cyfrifol

## 1.5 Wnaeth y Tribiwnlys Haen Gyntaf atal effaith ei benderfyniad?

Do

Naddo

## 1.6 Ydych chi'n dymuno gwneud cais i'r Uwch Dribiwnlys i atal?

Ydw. **Rhowch eich rhesymau yn y blwch isod.**

Nac ydw.

## Noder

Os ydych yn llenwi'r ffurflen hon â llaw, defnyddiwch BRIFLYTHRENNAU os gwelwch yn dda.

Defnyddiwch ddalen arall o bapur os nad oes digon o le i chi ddweud popeth.

Rhowch eich enw a chyfeirnod yr apêl ar frig unrhyw ddalennau ychwanegol.

**Nodyn 1.1:** Bydd cyfeirnod Tribiwnlys Addysg Cymru wedi'i nodi ar y llythyr penderfyniad

## Adran 2 – Gwybodaeth y plentyn neu'r person ifanc

### 2.1 Manylion y plentyn neu berson ifanc

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

### 2.2 Dyddiad geni

Diwrnod Mis Blwyddyn

--	--	--	--	--	--	--

### 2.3 Beth yw rhyw y plentyn neu'r person ifanc?

### 2.4 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--

### 2.5 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

**Nodyn 2.5:** Os nad ydych eisiau i'r Uwch Dribiwnlys gysylltu â chi drwy e-bost, gadewch y blwch hwn yn wag. Gallwch dal ofyn i ni anfon copi papur o unrhyw ddogfennau yr ydym wedi eu hanfon atoch drwy e-bost.

## Adran 3 – Rhiant/Rhieni neu unigolyn/unigolion â chyfrifoldeb rhiant

### 3.1 Manylion rhiant/rhieni neu unigolyn/unigolion gyda chyfrifoldeb rhiant

Teitl

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

### 3.2 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--	--

### 3.3 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

**Nodyn 3.3:** Os nad ydych eisiau i'r Uwch Dribiwnlys gysylltu â chi drwy e-bost, gadewch y blwch hwn yn wag. Gallwch dal ofyn i ni anfon copi papur o unrhyw ddogfennau yr ydym wedi eu hanfon atoch drwy e-bost.

## Rhiant neu unigolyn arall sy'n apelio (os o gwbl)

### 3.4 Manylion rhiant neu unigolyn arall gyda chyfrifoldeb rhiant

Teitl

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

### 3.5 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--	--

### 3.6 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

**Nodyn 3.6:** Os nad ydych eisiau i'r Uwch Dribiwnlys gysylltu â chi drwy e-bost, gadewch y blwch hwn yn wag. Gallwch dal ofyn i ni anfon copi papur o unrhyw ddogfennau yr ydym wedi eu hanfon atoch drwy e-bost.

## Adran 4 – Ffrind achos i blentyn heb alluedd

### 4.1 Manylion ffrind achos i blentyn heb alluedd.

Teitl

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Cyfenw

### 4.2 Perthynas â'r person ifanc (os o gwbl)

### 4.3 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 4.4 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

**Nodyn 4.1:** Mae 'ffrind achos' yn unigolyn a benodwyd gan Dribiwnlys Addysg Cymru i weithredu ar ran plentyn heb alluedd

**Nodyn 4.4:** Os nad ydych eisiau i'r Uwch Dribiwnlys gysylltu â chi drwy e-bost, gadewch y blwch hwn yn wag. Gallwch dal ofyn i ni anfon copi papur o unrhyw ddogfennau yr ydym wedi eu hanfon atoch drwy e-bost.

## Adran 5 – Ynglŷn â chynrychiolydd y plentyn, person ifanc neu riant

5.1 Oes gan y plentyn (neu ffrind achos sy'n gweithredu ar eu rhan), person ifanc neu'r riant gynrychiolydd?

Oes

Nac oes. **Ewch i Adran 6.**

5.2 Manylion y cynrychiolydd

Teitl

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

Enw'r cwmni neu sefydliad

Os yn broffesiwn gwladol nad yw'n gyfreithiol

5.3 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Nodyn ar Adran 5

Cynrychiolydd yw rhywun sy'n gweithredu ar eich rhan mewn capasiti ffurfiol.

Gallai fod yn gyfreithiwr, yn sefydliad fel Cyngor ar Bopeth, sefydliad hawliau lleol neu'n ffrind a fydd yn delio â'ch achos ar eich rhan.

Bydd yr Uwch Dribiwnlys yn gohebu â'ch cynrychiolydd yn unig.

#### 5.4 Cyfeirnod ar gyfer gohebiaeth (dewisol)

#### 5.5 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

**Nodyn 5.5:** Os nad ydych eisiau i'r Uwch Dribiwnlys gysylltu â chi drwy e-bost, gadewch y blwch hwn yn wag. Gallwch dal ofyn i ni anfon copi papur o unrhyw ddogfennau yr ydym wedi eu hanfon atoch drwy e-bost.



## Adran 6 – Awdurdod lleol neu gorff cyfrifol

### 6.1 Enw'r awdurdod lleol neu gorff cyfrifol

### 6.2 Manylion swyddog yr awdurdod lleol neu gorff cyfrifol sy'n ymdrin â'r achos

Teitl

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

Rôl

### 6.3 Cyfeiriad

Llinell gyntaf y cyfeiriad

Ail linell y cyfeiriad

Tref neu ddinas

Sir (dewisol)

Cod post

--	--	--	--	--	--	--	--

### 6.4 Manylion cyswllt

Rhif ffôn

Rhif ffôn symudol (dewisol)

Cyfeiriad e-bost

## Adran 7 – Rhesymau dros oedi

**7.1** Wnaeth Tribiwnlys Addysg Cymru wrthod eich cais oherwydd ei fod yn hwyr?

Naddo

Do

**7.2** A oes mwy na mis wedi mynd heibio ers i Dribiwnlys Addysg Cymru anfon hysbysiad atoch yn dweud ei fod yn rhoi neu'n gwrthod caniatâd i chi apelio neu'n eich hysbysu bod eich cais heb ei dderbyn?

Nac oes

Oes

Os ydych wedi ateb 'Do/Oes' i naill ai 7.1 neu 7.2 (neu'r ddau); eglurwch yr oedi a gwnewch gais i ymestyn y terfyn amser yn 7.3 isod.

**7.3** Rwy'n gwneud cais yn gofyn i'r terfyn amser ar gyfer gwneud y cais gael ei ymestyn oherwydd:

### Nodyn ar Adran 7

Rhaid i chi anfon y ffurflen hon i swyddfa'r Uwch Dribiwnlys fel ei bod yn cyrraedd y swyddfa o fewn un mis calendr i Dribiwnlys Addysg Cymru anfon yr hysbysiad o benderfyniad atoch ar eich cais am ganiatâd i apelio.

Os yw'n debygol y bydd yn cyrraedd y tribiwnlys ar ôl yr amser hwn, mae'n rhaid i chi ofyn i'r tribiwnlys ymestyn y terfyn amser ar gyfer gwneud y cais, gan roi rhesymau llawn dros ei gyflwyno'n hwyr.

Bydd barnwr yn ystyried eich rhesymau ac yn penderfynu a fydd yn ymestyn y terfyn amser ai peidio.

Mae'n bwysig eich bod yn egluro'r rhesymau'n fanwl.

Os oes angen, defnyddiwch ddalen ar wahân i barhau, gan roi eich enw a chyfeirnod yr apêl ar frig y ddalen.

## Adran 8 – Rhesymau dros eich apêl

Gallwch ond apelio os ydych yn meddwl bod Tribiwnlys Addysg Cymru yn anghywir ar un neu fwy o bwyntiau cyfreithiol.

**8.1** Dywedwch wrthym pa wall cyfreithiol rydych yn meddwl mae Tribiwnlys Addysg Cymru wedi'i wneud.

Os wnaeth Tribiwnlys Addysg Cymru roi caniatâd ichi apelio ar seiliau cyfyngedig a'ch bod nawr yn apelio, nodwch a ydych hefyd yn dymuno gwneud cais am ganiatâd ar sail ychwanegol a dylech roi tic yn y ddau flwch yn Adran 10.

### Nodyn ar Adran 8

Mae'n rhaid i chi egluro pam rydych yn meddwl bod penderfyniad Tribiwnlys Addysg Cymru yn anghywir o safbwynt cyfreithiol.

Mae enghreifftiau o wallau a all olygu bod y penderfyniad yn anghywir o ran y gyfraith yn cynnwys:

- nid oedd y tribiwnlys wedi cymhwyso'r gyfraith gywir neu wedi dehongli'r gyfraith yn anghywir.
- nid oedd gan y tribiwnlys dystiolaeth, neu ddim digon o dystiolaeth, i gefnogi ei benderfyniad.
- ni roddodd y tribiwnlys resymau digonol dros y penderfyniad.

Nid yw hon yn rhestr gyflawn, ac mae'n bosib fod penderfyniad y tribiwnlys yn wallus o safbwynt cyfreithiol am reswm arall. Dylech egluro pam bod y penderfyniad yn eich achos yn wallus o safbwynt cyfreithiol mewn cymaint o fanylder â phosibl.

Os oes angen, defnyddiwch ddalen ar wahân i barhau, gan roi eich enw a chyfeirnod yr apêl ar frig y ddalen.

## Adran 9 – Cais am wrandawriad llafar ar gyfer cais am ganiatâd i apelio

### 9.1 Ydych chi eisiau gwrandawriad llafar ar gyfer eich cais am ganiatâd i apelio i'r Uwch Dribiwnlys?

Nac ydw

Ydw, eglurwch eich rhesymau

### Nodyn ar Adran 9

Os gwrthodwyd eich cais am ganiatâd i apelio gan Dribiwnlys Addysg Cymru, gallwch ofyn am wrandawriad llafar.

Gallai gwrandawriad llafar fod wyneb yn wyneb, drwy fideo neu dros y ffôn.

Ni fydd barnwr yr Uwch Dribiwnlys o reidrwydd yn caniatâu eich cais am wrandawriad llafar yn y cam hwn. Gwneir penderfyniad ar y rhan fwyaf o geisiadau am ganiatâd i apelio gan farnwr yn ystyried eich cais ar sail y dogfennau a ystyriwyd gan Dribiwnlys Addysg Cymru.

Os gwrthodir caniatâd i chi heb wrandawriad llafar ac nad yw'r barnwr wedi tystio'r cyfan neu ran o'ch cais yn llwyr annheilwng, byddwch yn cael cyfle i wneud cais arall am ganiatâd gyda gwrandawriad ar lafar.

Os yw eich cais am ganiatâd i apelio yn llwyddiannus a bod Barnwr yr Uwch Dribiwnlys yn rhoi caniatâd ichi apelio, mae eich achos yn dod yn apêl a byddwch yn cael cyfle arall i ofyn am wrandawriad llafar o'ch apêl.

Os yw'r barnwr yn rhoi caniatâd ichi ofyn am wrandawriad llafar, byddai fel arfer yn cael ei gynnal yn Belfast, Birmingham, Caerdydd, Caeredin, Caerwysg, Leeds, Llundain, Manceinion neu Newcastle.

## 9.2 Ydych chi'n dymuno i'r gwrandawriad gael ei gynnal yn breifat?

Nac ydw

Ydw, eglurwch pam yr hoffech y gwrandawriad yn breifat

## Adran 10 – Sut ydych chi'n dymuno derbyn penderfyniad y tribiwnlys?

### 10.1 Rwy'n dymuno cael penderfyniad y tribiwnlys drwy:

E-bost

Drwy'r post

**Nodyn 10.1:** Dewiswch sut yr hoffech gael penderfyniad y tribiwnlys. Gallwch ddewis y ddau.

## Adran 11 – Llofnod

Mae'n rhaid i chi lofnodi'r ffurflen hon os ydych yn dymuno apelio i'r Uwch Dribiwnlys, oni bai eich bod yn cael eich cynrychioli gan gynrychiolydd cyfreithiol. Mae cynrychiolydd cyfreithiol yn gyfreithiwr, yn fargyfreithiwr neu'n weithredwr cyfreithiol siartredig.

Rwy'n gwneud cais am ganiatâd i apelio yn erbyn penderfyniad  
Tribiwnlys Addysg Cymru

ac/neu

Rwy'n apelio yn erbyn penderfyniad Tribiwnlys Addysg Cymru

### Awdurdodiad

Rwyf yn awdurdodi fy nghynrychiolydd, a enwir yn Rhan 5 i weithredu ar fy rhan ym mhob achos gerbron yr Uwch Dribiwnlys.

### Llofnod yr Apelydd

### Llofnod y cynrychiolydd cyfreithiol

Llofnod cyfreithiwr, bargyfreithiwr neu weithredwr cyfreithiol siartredig

Dyddiad

Diwrnod

Mis

Blwyddyn

| | | | | | |

Enw(au) cyntaf

Cyfenw

Enw ffyrn neu gwmni cynrychiolydd cyfreithiol yr apelydd

Os ydych yn lofnodi ar ran ffyrn neu gwmni, nodwch y safle neu'r swydd a ddelir

### Nodyn ar Adran 11

Dim ond cynrychiolydd cyfreithiol all apelio i'r Uwch Dribiwnlys fel cynrychiolydd yr apelydd heb awdurdod.

Os nad yw'r cynrychiolydd yn gyfreithiwr, yn fargyfreithiwr neu'n weithredwr cyfreithiol siartredig, rhaid i'r apelydd lofnodi'r ffurflen.

### Nodyn ar yr awdurdodiad

Gadewch yn wag os nad oes gennych gynrychiolydd neu os ydych yn gynrychiolydd cyfreithiol sy'n llenwi'r ffurflen hon ar ran cleient.

### Nodyn ar y llofnod

Llofnodwch neu teipiwch eich enw yn y blwch llofnod.

## **Rhaid i chi anfon y dogfennau canlynol gyda'r ffurflen hon**

copi o'r hysbysiad o benderfyniad a datganiad ysgrifenedig o resymau a gyflwynwyd gan Dribiwnlys Addysg Cymru

llythyr gan Dribiwnlys Addysg Cymru yn dweud wrthyich fod caniatâd i apelio wedi'i roi neu wedi'i wrthod i chi neu bod eich cais heb ei dderbyn

copi o hysbysiad cyllid neu dystysgrif cymorth cyfreithiol

## **Os nad yw'r holl ddogfennau hyn gennych, gallwch dal wneud cais gan ddefnyddio'r ffurflen hon.**

Ydych chi wedi cynnwys holl ddogfennau gofynnol o'r rhestr uchod?

Ydw

Nac ydw, rhesymau pam nad yw dogfennau wedi'u cynnwys

# Cysylltu â Swyddfa'r Uwch Dribiwnlys (Siambr Apeliadau Gweinyddol)

## Gwasanaeth E-Ffeilio Llysoedd a Thribiwnlysoedd EF

Os cynrychiolir chi'n gyfreithiol neu'n gwneud cais/apelio ar ran yr awdurdod addysg lleol neu gorff cyfrifol rhaid ichi anfon y ffurflen ac unrhyw ddogfennau ategol yn defnyddio gwasanaeth E-ffeilio Llysoedd a Thribiwnlysoedd EF.

### I gofrestru a chael mynediad i'r Gwasanaeth E-Ffeilio ewch i:

<https://efile.cefile-app.com/login>

### Am arweiniad, cefnogaeth a gwybodaeth am y Gwasanaeth E-Ffeilio ewch i:

[www.gov.uk/guidance/hmcts-e-filing-service-for-citizens-and-professionals](http://www.gov.uk/guidance/hmcts-e-filing-service-for-citizens-and-professionals)

I'r sawl na chynrychiolir yn gyfreithiol, y dull a ffafrir yw'r gwasanaeth E-ffeilio.

Fel dewis arall, gall partïon heb gynrychiolaeth anfon y ffurflen wedi'i llenwi a'i llofnodi drwy e-bost:

Yr Uwch Dribiwnlys (Siambr Apeliadau Gweinyddol)

5ed Llawr Rolls Building

7 Rolls Buildings

Fetter Lane

Llundain

EC4A 1NL

**E-bost:** [adminappeals@justice.gov.uk](mailto:adminappeals@justice.gov.uk)

Siambr Apeliadau Gweinyddol yr Uwch Dribiwnlys (Cymru)

Canolfan Gyfiawnder Sifil

2 Stryd y Parc, Caerdydd

CF10 1ET

**E-bost:** [adminappeals@justice.gov.uk](mailto:adminappeals@justice.gov.uk)

## Y camau nesaf

Byddwn yn ysgrifennu atoch i gadarnhau bod eich achos wedi'i gofrestru. Os nad ydych wedi cael cadarnhad o fewn 14 diwrnod, cysylltwch â'r swyddfa berthnasol.

I gael gwybodaeth am sut mae Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EF yn prosesu ac yn storio eich data, ewch i: <https://www.gov.uk/government/organisations/hm-courts-and-tribunals-service/about/personalinformation-charter>